

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 11 (1885)  
**Heft:** 1

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Illustrirtes humoristisch-satyrisches Wochenblatt.

Verantwortliche Redaktion: Jean Nölli.

Expedition: Bahnhofstrasse Nr. 98.

## Abonnements-Einladung.

Der „Nebelspalter“ beginnt mit Neujahr seinen **elften Jahrgang**. In schwerer und trüber Zeit mit seinem Humor, seinem Witz, seinen reichen Illustrationen vor das Publikum tretend, hat er sich trotz der, insbesondere in neuester Zeit, wieder rastlos arbeitenden Feinde, einen so grossen Leserkreis geschaffen, dass er stark und kräftig in's Feld zieht. Sein Programm ist dasselbe geblieben:

**Er steht ein für die Pflege alles Vaterländischen.**

Unbeirrt, weder von Links noch Rechts, bleibt er stets dem Interesse der Sache treu und um unter diesem Zeichen die Zahl seiner Freunde weiter zu mehren, noch enger an sich zu schliessen, wird

**der „Nebelspalter“ 1885 wieder in Doppelnummern**

erscheinen und so nicht nur das **billigste**, sondern auch das **grösste und reichhaltigste** Blatt seiner Art sein.

**Abonnements-Bedingungen:**

**3 Monate Fr. 3. — 6 Monate Fr. 5. 50. — 12 Monate Fr. 10. — Für das Ausland mit Portozuschlag.**

**Annoncen finden durch den „Nebelspalter“ weiteste und wirksamste Verbreitung.**

**Preis per Petitzeile 25 Cts.**

Man abonnirt bei allen Postbureaux, sowie bei der sich bestens empfehlenden

**Expedition des „Nebelspalter“:**

**ZÜRICH - Bahnhofstrasse, 98 - ZÜRICH.**

## Neujahrsglückwunsch.

Semper tu floreas nobis Helvetica mater!  
Immer mögest du blühen unz, lässe hellfeti'sche Mutter!  
Laudabunt alii claram Rhodon exteriorem,  
Meinetwegen möge man Herisau loben und Hundwil,  
Abbatis Cella delector interiore,  
Ein glückseliges Jahr wünsch ich them Ruosch und dem Brohger.  
Pogus galloricus, mostindicus, pompalusensis,  
Völker des hailigen Gallz, des Saffz und der Männer dort Hinten,  
Servetis patriae patrios fines orientis,  
Schijet thi östliche Gränz vor Schwabenkäpfer und Rattben!  
Atque sub occasum te, Friburg, valde saluto!  
Auch im Welschen ther Schwaiz griez ich mein läppliges Freipurg.  
Nam bene tolluntur ibi religioque fidesque,  
Weil dorth „aufgehoben“ am Besten die Religion ischd,  
Vallensesque deus, Ticinenses tueatur!  
Segne das Wallis und segne Tessin mit dem Friedens-Mespini.  
Atque Pedrazzinius, duo sunt par nobile fratrum.  
Friedenzabpostel im Guden fereint wie Gaster und Bollur.  
Qui patriae pacem colunt ut: einq alla mora!!  
Andere find nur tutti futti ihnen genüber.

Cantones quatuor floreat in nomine Papae!  
Guäh neuß Jahr ihr frommen Soldaten des heiligen Schlüsselß!  
Te Capadocia, Schwytz, Subsilva, Luceria Tauris!  
Hilbebrand, Hettlinger, Hermann und Durrer und Sägesser, Muheim!  
Argovio, cui recta fides, cupio omnia fausta,  
Ein glückselig Neijahr wünsch ich, wer kaddolisch im Aargau.  
Nil placet hic Turici nisi Jassus, fulmina, grando,  
Hier im Limmatathen g'fallt nur Strohlhagel und Zappspiel!  
Quot caelum stellae tot habet nunc Berna tabernae,  
Aber thaß goddlose Bärn hat Rneipen siel läper als Predigd.  
Ut sol quemque bonum collustrat, quemque malignum,  
Da thi Sonne verschaint di Gleibigen wie di Boshaften,  
Ora tamen Dominum, miseris ut pareat et haedis,  
Bitte ich einewäg Gott, di ferloorenen Böggte zu schohnen.  
Blasphemiatores posthac Basilensibus absint,  
Mögen thi Gotteplästerer phern sein kimpftig phon Basel!  
Felix sit veniens, ut erat bonus exitus anni,  
Mirr und Thier und ther Rächin und Valen ein gliggiges Neujahr!

Womit ich ferpleipe tein Stanispediculus.

